

Distr.: Limited
3 March 2005
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية
اللجنة الفرعية العلمية والتقنية
الدورة الثانية والأربعون
فيينا، ٢١ شباط/فبراير - ٤ آذار/مارس ٢٠٠٥

مشروع تقرير الفريق العامل الجامع

أولاً - مقدّمة

١ - وفقاً للفقرة ١٦ من قرار الجمعية العامة ١١٦/٥٩ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، عاودت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية، في دورتها الثانية والأربعين، عقد الفريق العامل الجامع. وعقد الفريق [...] جلسات في الفترة من ٢٣ شباط/فبراير إلى ٣ آذار/مارس ٢٠٠٥. ونظر الفريق في برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية، وفي تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس الثالث)، وفي مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والأربعين للجنة الفرعية، التي ستعقد في عام ٢٠٠٦. وفي جلسته [...]، المعقودة في ٣ آذار/مارس، اعتمد الفريق العامل الجامع هذا التقرير.

٢ - وفي الجلسة ٦٢٢ للجنة الفرعية، المعقودة في ٢٣ شباط/فبراير، انتُخب محمد نسيم شاه رئيساً للفريق العامل الجامع. وفي ملاحظاته الاستهلالية، استعرض الرئيس ولاية الفريق العامل الجامع في دورته لعام ٢٠٠٥. وعرضت على الفريق قائمة بالمسائل التي ينبغي له النظر فيها (A/AC.105/C.1/2005/CRP.8/Rev.1).



ثانياً - برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية

٣- عُرض على الفريق العامل الجامع تقرير خبيرة التطبيقات الفضائية (A/AC.105/840)، ولاحظ الفريق أن الخبيرة استكملت تقريرها ببيان.

٤- وأحاط الفريق العامل الجامع علماً بملفات العمل ودورات التدريب والزمالات الطويلة الأمد لأغراض التدريب المتعمق، وكذلك بالخدمات الاستشارية التقنية، التي اقترحت على اللجنة الفرعية في تقرير خبيرة التطبيقات الفضائية (A/AC.105/840)، المرفق الثاني).

ثالثاً - تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية

٥- عُرضت على الفريق العامل الجامع الوثائق التالية:

(أ) تقرير لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية عن تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس الثالث) (A/59/174)؛

(ب) حالة تنفيذ توصيات اليونيسبيس الثالث (A/AC.105/C.1/2005/CRP.9)؛

(ج) تنفيذ توصيات اليونيسبيس الثالث: الخطوات المقبلة (A/AC.105/C.1/2005/CRP.10/Rev.1)؛

(د) اقتراح بوضع خطة عمل ثلاثية السنوات بشأن السنة الدولية للفيزياء الشمسية (A/AC.105/C.1/2005/CRP.13)؛

(هـ) معلومات عن اجتماع الهيئة العامة الرفيع المستوى الذي سيعقد من ١٤ إلى ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، أثناء الدورة الستين للجمعية العامة (A/AC.105/C.1/2005/CRP.14)؛

(و) تنفيذ توصيات اليونيسبيس الثالث: اجراءات يحتمل أن تهم عددا كبيرا من الدول الأعضاء (A/AC.105/C.1/2005/CRP.15)؛

(ز) اقتراح بتعديل خطة العمل الخاصة ببند جدول الأعمال المتعلق بالأجسام القريبة من الأرض (A/AC.105/C.1/2005/CRP.18)؛

- (ح) خطة عمل جديدة متعدّدة السنوات بشأن بند جدول الأعمال المتعلق بالحطام الفضائي (A/AC.105/C.1/2005/CRP.19)؛
- (ط) مشروع جدول الأعمال المؤقت للجنة الفرعية العلمية والتقنية في دورتها الثالثة والأربعين (A/AC.105/C.1/2005/CRP.20).
- ٦- وأحاط الفريق العامل الجامع مع التقدير بأن أفرقة العمل المعنية بوضع استراتيجية لرصد البيئة (التوصية ١) وبالتنبؤ بالطقس والمناخ (التوصية ٤) وبتبادل المعارف (التوصية ٩) والتنمية المستدامة (التوصية ١١) وبالأجسام القريبة من الأرض (التوصية ١٤) ستواصل عملها على تنفيذ توصيات اليونيسبيس الثالث، عملاً بالفقرة ٦ من قرار الجمعية العامة ٢/٥٩، المؤرخ ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤.
- ٧- ولاحظ الفريق العامل الجامع بارتياح أن أفرقة العمل المعنية بوضع استراتيجية لرصد البيئة (التوصية ١) والتنمية المستدامة (التوصية ١١) وبالأجسام القريبة من الأرض (التوصية ١٤) اجتمعت أثناء الدورة الثانية والأربعين للجنة الفرعية وأبلغت عما أحرزته من تقدّم في عملها.
- ٨- ولاحظ الفريق العامل الجامع بارتياح أنه على الرغم من أن فريق العمل المعني بالنظم العالمية لسواتل الملاحية (التوصية ١٠) لن يواصل عمله في شكل فريق عمل فإن أعضاءه سيواصلون عملهم على تعظيم منافع استخدام تطبيقات النظم العالمية لسواتل الملاحية دعماً للتنمية المستدامة. وأحاط الفريق العامل علماً بأن العمل على إنشاء لجنة دولية معنية بالنظم العالمية لسواتل الملاحية، وفقاً للفقرة ١١ من قرار الجمعية العامة ٢/٥٩، قد بدأ بالفعل.
- ٩- ولاحظ الفريق العامل الجامع أن هناك مناقشات جارية بشأن احتمال مواصلة عمل فريق العمل المعني بالصحة العامة (التوصية ٦). وأحاط الفريق العامل علماً مع التقدير بعرض منظمة الصحة العالمية تولّي رئاسة ذلك الفريق.
- ١٠- وأحاط الفريق العامل الجامع علماً بأن مكتب شؤون الفضاء الخارجي سيساعد أفرقة العمل تلك على تنسيق المرحلة الابتدائية من خطط عملها المحدثة فيما بين أعضائها الحاليين، مع السعي إلى تثبيت عضوية الأفرقة أو زيادتها. وسيساعد المكتب أيضاً تلك الأفرقة، عند الطلب وضمن حدود موارده، على صوغ خطط عملها المحدثة. كما أحاط الفريق العامل علماً بأن المكتب سيتشاور مع أعضاء فريق العمل المعني بالصحة العامة بشأن احتمال تولّي منظمة الصحة العالمية رئاسة ذلك الفريق.

١١- واتفق الفريق العامل الجامع على أن يركّز مناقشته على تنفيذ الإجراءات الثلاثة التي تدعو إليها خطة العمل التي أقرتها الجمعية العامة في قرارها ٢/٥٩، وهي: تعظيم منافع القدرات الفضائية الموجودة في تدبّر الكوارث، وتعظيم منافع استخدام النظم العالمية لسواتل الملاحة وتطبيقاتها في دعم التنمية المستدامة (A/59/174، الفقرات ٢٥٢-٢٦٩)؛ وتعزيز بناء القدرات في مجال الأنشطة المتعلقة بالفضاء (A/59/174، الفقرات ٢٩٩-٣١٠).

١٢- واتفق الفريق العامل الجامع كذلك على تجميع الإجراءات المقترحة في الفقرات ٣٠٩-٣٠١ من خطة العمل تحت عنوان "تنظيم اجتماع للدول الأعضاء ووكالات الفضاء المهمة لتحديد الأطراف الراغبة في الاضطلاع بالإجراءات الواردة في الفقرات ٣٠٩-٣٠١ من خطة العمل"، بغية إحراز تقدّم في تنفيذ تلك الإجراءات المقترحة.

١٣- ونظر الفريق العامل في ما يمكن أن تقدّمه لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية من مساهمة في اجتماع الهيئة العامة الرفيع المستوى للدورة الستين للجمعية العامة، الذي سيعقد في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ لإجراء استعراض شامل للتقدّم المحرز في الوفاء بالالتزامات الواردة في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية (قرار الجمعية العامة ٢/٥٥). واتفق الفريق العامل الجامع على أنه ينبغي لمكتب شؤون الفضاء الخارجي أن يسعى للحصول على مزيد من المعلومات عن تنظيم اجتماع الهيئة العامة الرفيع المستوى وعن إمكانية إسهام لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية في ذلك العمل، وأن يقدم إلى اللجنة تقريراً عما يخلص إليه من استنتاجات. واستناداً إلى المعلومات المقدّمة من المكتب، يمكن للجنة أن تنظر فيما إذا كان يمكنها أن تسهم في اجتماع الهيئة العامة الرفيع المستوى، وفي الآلية التي ستقدّم بها تلك المساهمة إذا ما قرّرت فعل ذلك.

١٤- ولاحظ الفريق العامل الجامع أن عدداً من المبادرات قد اتخذت من أجل تشجيع الشباب على زيادة مشاركتهم في مجال العلوم والهندسة الفضائية، واتفق على دعوة الدول الأعضاء، وخصوصاً المراقبين الدائمين في اللجنة، إلى تزويد الفريق العامل الجامع أثناء الدورة الثالثة والأربعين للجنة الفرعية بتقارير عن أنشطتها المتعلقة بترويج العلوم والهندسة الفضائية في أوساط الشباب.

رابعاً- مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والأربعين للجنة الفرعية العلمية والتقنية

١٥- أحاط الفريق العامل الجامع علماً بأن اللجنة الفرعية العلمية والتقنية، وفقاً لقرار الجمعية العامة ١١٦/٥٩، ستقدم إلى اللجنة اقتراحها بشأن جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والأربعين للجنة الفرعية، التي ستعقد في عام ٢٠٠٦.

١٦- ونظر الفريق العامل الجامع في خطة العمل المتعددة السنوات الجديدة التالية فيما يتعلق بالبنود المزمع إدراجها في جدول أعمال الدورة الثالثة والأربعين للجنة الفرعية:

(أ) السنة الدولية للفيزياء الشمسية ٢٠٠٧، اقترحت باكستان والجمهورية التشيكية وفرنسا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية (A/AC.105/C.1/2005/CRP.13)؛

(ب) الحطام الفضائي، حسبما اتفق عليه الفريق العامل المعني بالحطام الفضائي (الفقرة [...] من المرفق [...] لهذا التقرير)؛

١٧- ونظر الفريق العامل الجامع أيضاً في تعديلات مقترحة على خطة العمل المتعددة السنوات فيما يتعلق بالبندين التاليين من جدول أعمال اللجنة الفرعية:

(أ) استخدام مصادر القدرة النووية في الفضاء الخارجي، حسبما اتفق عليه الفريق العامل المعني باستخدام مصادر القدرة النووية في الفضاء الخارجي (الفقرة [...] من المرفق [...] لهذا التقرير)؛

(ب) الأجسام القريبة من الأرض (A/AC.105/C.1/2005/CRP.18).

١٨- واتفق الفريق العامل الجامع على أنه ينبغي للجنة الفرعية أن تنظر في البند المتعلق بالحطام الفضائي وفقاً لخطة العمل التي اتفق عليها الفريق العامل المعني بالحطام الفضائي، حسبما وردت في الفقرة [...] من المرفق [...] لهذا التقرير.

١٩- واتفق الفريق العامل الجامع على أنه ينبغي للجنة الفرعية أن تواصل نظرها في البند المتعلق باستخدام مصادر القدرة النووية في الفضاء الخارجي وفقاً لخطة العمل التي اتفق عليها الفريق العامل المعني باستخدام مصادر القدرة النووية في الفضاء الخارجي، حسبما وردت في الفقرة [...] من المرفق [...] لهذا التقرير.

٢٠- واتفق الفريق العامل الجامع على تعديل خطة العمل الخاصة بيند جدول الأعمال المتعلق بالأجسام القريبة من الأرض لعامي ٢٠٠٦ و٢٠٠٧ على النحو التالي:

عام ٢٠٠٦

التقارير الواردة من الدول الأعضاء والمنظمات الدولية عن مبادراتها المتعلقة بالأجسام القريبة من الأرض بما فيها البعثات وأعمال البحث والمتابعة، وكذلك الخطط المتعلقة بالأنشطة المقبلة.

سوف ينظر فريق العمل في الخطوات المقبلة، وخصوصا امكانية الحاجة إلى نشاط آخر يُضطلع به وطنيا أو إقليميا أو من خلال التعاون الدولي. وينبغي النظر في ذلك التعاون جنبا إلى جنب مع آفاق المناسقة وسبل توسيع نطاق التعاون.

النظر في الحاجة إلى فريق عامل في عام ٢٠٠٧.

تحديث برنامج العمل الخاص بالسنة الثالثة حسب الاقتضاء، والنظر في الحاجة إلى عمل في فترة ما بين الدورات.

عام ٢٠٠٧

مواصلة الدول الأعضاء والمنظمات الدولية تقديم تقارير عن مجموعة الأنشطة المتعلقة بالأجسام القريبة من الأرض.

ينبغي لفريق العمل أن يواصل عمله ويقدم اقتراحات حسب الاقتضاء، استنادا إلى عمله في السنة الثانية.

النظر في مجموعة الأعمال الأخرى المتعلقة بالأجسام القريبة من الأرض، والآليات المناسبة لذلك.

٢١- واتفق الفريق العامل الجامع على تعديل خطة العمل الخاصة بيند جدول الأعمال المتعلق بدعم تدبير الكوارث بالاعتماد على النظم الفضائية لعام ٢٠٠٦ على النحو التالي:

سنة ٢٠٠٦

استعراض توصيات فريق العمل المعني بتدبير الكوارث، بغية تنفيذها.

تنظيم حلقة عمل/ندوة لمدة يوم واحد حول تدبّر الكوارث بمشاركة مشغلي سواتل الاتصالات/الأرصاد الجوية.

تبادل المعلومات مع الاتحاد الدولي للاتصالات وسائر الوكالات المتخصصة داخل منظومة الأمم المتحدة عن أنشطتها ذات الصلة بموضوع دعم تدبّر الكوارث بالاعتماد على النظم الفضائية، وكذلك البنى الإقليمية المعنية بتدبّر الكوارث.

٢٢- واتفق الفريق العامل الجامع على أن تنظر اللجنة الفرعية، اعتباراً من دورتها الثالثة والأربعين، التي ستعقد سنة ٢٠٠٦، في بند حول السنة الدولية للفيزياء الشمسية ٢٠٠٧، وفقاً لخطة العمل المتعددة السنوات التالية:

سنة ٢٠٠٦

تقارير عن الأنشطة التخطيطية تعدها أمانة السنة الدولية للفيزياء الشمسية ٢٠٠٧ والدول الأعضاء المهتمة والمنظمات العلمية. وسوف تقدّم أمانة السنة الدولية عرضاً عن نتائج حلقة العمل الأولى المشتركة بين السنة الدولية للفيزياء الشمسية ومبادرة الأمم المتحدة بشأن علوم الفضاء الأساسية.

سنة ٢٠٠٧

تقارير عن الأنشطة الوطنية والإقليمية ذات الصلة بالسنة الدولية للفيزياء الشمسية ٢٠٠٧، تعدها الدول الأعضاء المهتمة والمنظمات العلمية وأمانة السنة الدولية. وسوف تشمل هذه التحديثات معلومات عن التقدم المحرز في سبيل تنظيم حملات وصولية وتعليمية وبجئية وعن تحديد مصفوفات الأدوات وخطط نشرها.

سنة ٢٠٠٨

تقارير من الدول الأعضاء المهتمة والمنظمات العلمية وأمانة السنة الدولية للفيزياء الشمسية عن التقدم المحرز في الحملات العلمية وفي إنشاء قواعد بيانات للسنة الدولية. وسوف تتاح خطط بشأن النشر المتواصل لمصفوفات الأدوات وبشأن الأنشطة المقبلة.

٢٣- وأوصى الفريق العامل الجامع بمشروع جدول الأعمال المؤقت التالي للدورة الثالثة والأربعين للجنة الفرعية العلمية والتقنية، في سنة ٢٠٠٦:

- ١- تبادل عام للآراء وعرض استهلاكي للتقارير المقدّمة عن الأنشطة الوطنية.
- ٢- برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية.
- ٣- تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس الثالث).
- ٤- المسائل المتعلقة باستشعار الأرض عن بُعد بواسطة السواتل، بما في ذلك تطبيقاته لصالح البلدان النامية وفي رصد بيئة الأرض.
- ٥- البنود التي ينظر فيها ضمن إطار خطط العمل:

(أ) الحطام الفضائي؛

(العمل المزمع في سنة ٢٠٠٦ حسبما هو مجسّد في خطة العمل المتعدّدة السنوات الواردة في الفقرة [...] من المرفق [...] بهذا التقرير

(ب) استخدام مصادر القدرة النووية في الفضاء الخارجي؛

(العمل المزمع في سنة ٢٠٠٦ حسبما هو مجسّد في خطة العمل المتعدّدة السنوات الواردة في الفقرة [...] من المرفق [...] بهذا التقرير)

(ج) التطبيب عن بُعد بالاعتماد على النظم الفضائية؛

(العمل المزمع في سنة ٢٠٠٦ حسبما هو مجسّد في خطة العمل المتعدّدة السنوات الواردة في الفقرة ١٣٨ من تقرير لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية عن أعمال دورتها السادسة والأربعين (A/58/20))

(د) الأجسام القريبة من الأرض؛

(العمل المزمع في سنة ٢٠٠٦ حسبما هو مجسّد في خطة العمل المتعدّدة السنوات الواردة في الفقرة [...] أعلاه)

(هـ) دعم تدبّر الكوارث المستند إلى النظم الفضائية؛

(العمل المزمع في سنة ٢٠٠٦ حسبما هو مجسّد في الفقرة [...] أعلاه)

(و) السنة الدولية للفيزياء الشمسية ٢٠٠٧.

(العمل المزمع في سنة ٢٠٠٦ حسبما هو مجسّد في خطة العمل المتعدّدة السنوات الواردة في الفقرة [...] أعلاه)

٦- موضوع/بند منفرد للمناقشة: دراسة الطبيعة الفيزيائية والخواص التقنية للمدار الثابت بالنسبة للأرض واستخدامه وتطبيقاته، في ميدان الاتصالات الفضائية وغيره من الميادين، وكذلك دراسة المسائل الأخرى المتصلة بتطورات الاتصالات الفضائية، مع إيلاء اعتبار خاص لاحتياجات البلدان النامية ومصالحها.

٧- مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والأربعين للجنة الفرعية العلمية والتقنية، بما في ذلك تحديد المواضيع التي يعتزم تناولها كمواضيع/بنود مناقشة منفردة أو ضمن إطار خطط عمل متعدّدة السنوات.

٨- التقرير المقدم إلى لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية.

٢٤- واتفق الفريق العامل الجامع على مواصلة الممارسة المتمثلة في التنظيم التناوبي السنوي للندوة المشتركة بين لجنة أبحاث الفضاء (الكوسبار) والاتحاد الدولي للملاحة الفضائية (الإياف) والندوة المعنية بتعزيز الشراكة مع الصناعة. واتفق الفريق العامل الجامع على أن تُعقد الندوة المعنية بتعزيز الشراكة مع الصناعة وتُعلّق الندوة المشتركة بين الكوسبار والإياف في سنة ٢٠٠٦.

٢٥- وأوصى الفريق العامل الجامع بأن تتناول الندوة القادمة المعنية بتعزيز الشراكة مع الصناعة، المزمع عقدها أثناء الدورة الثالثة والأربعين للجنة الفرعية، في سنة ٢٠٠٦، مسألة بعثات الرادارات ذات الفتحة الاصطناعية وتطبيقاتها. واتفق الفريق العامل الجامع أيضا على أن تُعقد تلك الندوة ظهيرة أول يوم من انعقاد الدورة الثالثة والأربعين للجنة الفرعية وأن يُكرّس للندوة كل الوقت المتاح للجنة الفرعية في تلك الظهيرة.

خامسا- مسائل أخرى

٢٦- وأوصى الفريق العامل الجامع بأن ينعقد مجدداً أثناء الدورة الثالثة والأربعين للجنة الفرعية العلمية والتقنية، في سنة ٢٠٠٦.